

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU

Izvršujemo vsakovrsne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXIV.—LETNO XXXIV.

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK), AUGUST 17, 1951

STEVILKA (NUMBER) 161

NOVI GROBOVI



TITO BO OB STRANI AMERIKE V BORBI, DA SE OHRANI MIR

WASHINGTON, 16. avgusta—"Jugoslavija maršala Tita bo tako dolgo na strani Zedinjenih držav, kakor dolgo bo Amerika šla za svobodo in mirom," je dejal senator Blair Moody, ki se je povrnil iz potovanja po Evropi, na katerem je obiskal tudi jugoslovenskega ministrskega predsednika maršala Tita, ki se mudi na Brijonskem otočju v bližini istreškega mesta Pola. Tito mu je osebno dal takoj zagotovilo.

Senator Moody je govoril na novinarski konferenci.

Moody, ki izhaja iz žurnalističnih krogov, je naslednik pokojnega michiganskega senatorja Vandenberga, ki je bil v senatu glavnih predstavnikov politike sodelovanja z Združenimi narodi.

Moody je naglasil, da ima Jugoslavija 35 divizij. O Titu je izjavil, da gre za "močnega, intelligentnega in brezobzirnega moža."

Tito ni skrival, da pričakuje gospodarske pomoči od Amerike, da bo Jugoslavija lahko kuipa protiletalsko topništvo-puške, tanke, letala in drugo orožje, da okrepi svojo obrambo zoper sovražno Rusijo ali pa zoper morebitnih napad sosednjih ruskih satelitskih držav.

Jugoslavija bi bila prva na vrsti

Po opisu senatorja Moody je Tito mišljena, da je Jugoslavija najbolj izpostavljeni v Evropi, kjer lahko izbruhne splošna vojna. Neprijateljski napadi so sednih satelitskih držav in kršitve mejni določbi so skoraj na dnevnu redu. Vse to ima namen, da se razplamti balkanska vojna ali pa, da pridejo v Jugoslavijo "antititovci."

Senator Moody je ponovil, kar smo že objavili, slučaj zaprtega zagrebškega nadškofa Stepinaca. Omenil je Titovo stališče, da bi Tito pripravljen spustiti na svobojo tega jugoslovenskega katoličkega poglavarja, kar je trenutno nemogoče. Rusija bi razplamela med nekatoliki, predvsem med srbskimi pravoslavci, ki so v Jugoslaviji v večini, antititovsko propagando. Tito ne dopusti, da bi nadškof Stepinac prevzel zopet v svoje roke vajeti jugoslovenskih katolikov, marveč ga hoče poslati v kak samostan ali pa iz države.

Razprodaja
Velika razprodaja vsakovrstnih električnih predmetov, ledene, šivalnih strojev ter hišne opreme je sedaj v teku v poznameni trgovini Norwood Appliance & Furniture, 6202 St. Clair Ave. Zdaj imate dobro priliko, da si uredite vaše stanovanje z novim pohištvo po zelo znižanih cenah. Oglejte si lepo zalogo fine poroke.

Položaj v Evropi
se je zboljšal

Senator Moody je obiskal London, Pariz, Rim in Frankfurt v Nemčiji, kakor tudi Jugoslavijo. Govoril je z generalom Eisenhowerjem, v Rimu tudi s papežem.

Otroški vrtec
V st. clairski naselbini se namerava ustvariti otroški vrtec (nursery) za deco v starosti od 2½ do 5 let. V načrtu je, da bi bil vrtec v teku od 9. zj. do 12. opoldne v delavnikih, od ponedeljka do petka. Matere, ki se zanimajo za to, so prošene, da se obrnejo na Mrs. Walter J. Pothier opoldne med 11. in 12. uro ter zvečer med 7. in 8. uro. Njena telefonska številka je: UT 1-3669.

Kratek stik povzročil požar
Na 3122 W. 103 St. je v hiši Mrs. Crotta izbruhnil požar, ko ni bilo nikogar doma. Kratek stik je nastal v hladilni omari v kuhinji in povzročil ogenj, ki je zajel najprvo kuhinjo, nato pa vse prostore prav do podstreja. Ogenj je bil sicer pogašen, toda nastala škoda je \$5200.

Najprvo naj se zgradi bolnica v Washingtonu, ki bo predvidoma stala 4 milijone dolarjev. Črnski pridigarji so po Ameriki začeli s skupno akcijo, da naj vsak dorasli črnec plača v te namene vsaj dolar na leto. Carnegie je navedel, da je v Ameriki 10,000,000 odraslih črncev.

Novoporočencem čestitamo in

jim želimo vse najboljše v za-

konskem življenju.

POROKA MILIJONARJA ROCKEFELLERA

Providence, R. I., 16. avgusta—Milijonar John D. Rockefeller Jr. se je v svojem 77. letu poročil z Mrs. Allen, 56 let staro vdovo.

Rockefeller se je poročil drugič kot vdovec. Žena Mrs. Allen je bila istotno vdova po odvetniku Allenu. Tako družino Allen kakor Rockefeller vežejo dolgoletni prijateljski odnosi.

IZ prvega zakona ima Rockefeller 5 sinov in eno hčerko.

Njegovo premoženje se ceni med 250 do 400 milijonov dolarjev.



Vile rojenice so se zglastile pri Mr. in Mrs. Louis Kastelec na 18715 Cherokee Ave. in pustile krepkega sinčka-prvorojenca. Dekliško ime mlade mamice je bilo Josephine Sušnik, ter je hči poznanih Mr. in Mrs. Joseph Sušnik, ki sta postala tretjič stari oče in stara mama, katera se baš nahajata na obisku v stari domovini in bosta pestovala ko prideta nazaj. Čestitamo!

Prošli torek so se zlastile vile rojenice pri družini Mr. in Mrs. Frank in Angela Potočnik na 1770 Sagamore Dr., Euclid, O., in jima pustile krepkega sinčka-prvorojenca. Materino dekliško ime je bilo Cvet. S tem dogodkom sta postala Mr. in Mrs. John in Angela Cvet prvič stari oče in stara mama, Mr. in Mrs. Math Potočnik na 1268 E. 168 St., pa drugič. Mrs. Mary Ogrinc iz 15422 Calcutta Ave. je postala prastara mama. Čestitamo!

Doprinos k zgodovini ameriških Slovencev, to se reče: Mi pa ostanemo kakor smo bili

Iz Ljubljane smo prejeli in objavljamo:

Iz arhiva bivšega ljubljanskega dnevnika "Slovenca" izhaja, da je pred zadnjim vojno lastništvo tega lista razpisalo podporo tistem, ki bi šel v inozemstvo študirat in prakticirat žurnalizem. Pogoji so bili: potrebnab predizobražba za visokošolski študij, znanje tujih jezikov in privrženost k žurnalistiki.

Lastništvo lista "Slovenec" se je obrnilo tudi na sorodna še takoj majhna tiskarska podjetja, da ne bi prinesle seboj tujih vplivov, ki bi kvarili dobro slovensko ljudstvo. Vi Kranjci ste mejaši Mussolinija, dobro veste, da je ta človek proglašil zdavo jedro, da fašizem ni eksportno in ne importno blago. Tega načela za to, kar mi imamo, se držimo tudi mi. Kadarka zanese pot v Ameriko, stopite v patentni urad in poglejte naš registriran patent na ovitku in na vseh straneh te listine, ki je naša preteklost, sedanjost in bodočnost in ki pravi: "Mi pa ostanemo kakor smo bili."

Krajevna tukajšnja kronika pa poroča:

Komaj je bil oddan gornji odgovor, je lastništvo A.D. zajela misel, da se da z ideje žurnalistične šole skovati kak "business." Na vrata na St. Clairju š. 6117 je nabilo sledeči oglas:

"Interesenti žurnalizma! Odprtja (!) žurnalistične šole tukaj. Vstop direktno iz ceste, samo skozi ena vrata brez dvigal in povpraševanja. Pogoji: Nobenih! Predizobražba: Nobene! Tisti, ki poučuje, je sam tak. Interesentje vabljeni."

Zamerimo vam, da silite v nas s tem inozemstvom. Mi Devčevka ne pustimo niti v tiskar-

Japonska dobi mirovno pogodbo; potrebna večina je zajamčena

SOVJETSKI NAPORI, DA BI POGODBA PROPADLA, ZAMAN

WASHINGTON, 16. avgusta—"Če bi poskušali Sovjeti obrezuspešiti japonsko mirovno pogodbo, ki naj se podpiše v San Franciscu začetkom septembra 1951, bodo doživeli popolen neuspeh. Ni nobenega dvoma, da bo za podpis in za vsebino pogodbe toliko držav bivših sovražnikov Japonske, da bo do pogodbe prišlo," je izjavil posebni послanec predsednika Trumana republikanec John Foster Dulles z ozirom na najnovejše sovjetske diplomatske manevre.

Dulles ima največ zasluga, da se je sestavil končni načrt mirovne pogodbe z Japonsko. Dulles je tudi uradoma razdelil, da je vodila Sovjetska zveza zoper predlagano mirovno pogodbo z Japonsko živčno vojno, v svojih poskusih pa ni uspel.

Dulles je govoril z ozirom na sovjetsko napoved, da bo Moskva poslala na konferenco v San Francisco posebno zastopstvo.

Zgodovina mirovnih stremljenj z Japonsko

Dulles je pojasnil, da se po pogajanja vršila celih 11 mesecev, da je bilo povprašanih 50 držav za nasvete, da od teh 34 še ni odgovorilo, da li se bodo udeležili konferenca, da pa je pričakovati nadaljnji prijav. Amerika in Velika Britanija, ki sta najbolj zainteresirani na pogodbi, ne pričakujeta, da bi se besedilo pogodbe bistveno spremenilo.

Glede prihoda ruske delegacije je Dulles izjavil, da si ni še na jasnem, kaj tiči za to odločitvijo. Dulles je izrazil upanje, da ruska delegacija ne bo prišla z namenom, da poruši načrt normalnega življenja z Japonsko, ker je načrt tega življenja, vsebovan v mirovni pogodbi, nadvse skrbno in solidno izdelan.

Japonska naj ne deli usode Nemčije

Dulles je naglasil odločnost zaveznikov, da pride do mirovne pogodbe z Japonsko. Če bi do te pogodbe ne prišlo, bi bila Japonska obsojena, da deli nesrečno usodo Nemčije in Avstrije, kjer je Sovjetska zveza kot ena od okupacijskih oblasti obrezuspešila vsak postopek za sklenitev mirovne pogodbe.

V pogodbi z Japonsko gre za kompromis med soudeleženci. Nobena od zaveznih držav ni povsem zadovoljna z vsebino pogodbe. V sprašanju japonskih reparacij je Dulles kratko podčrtal, da Japonska kratkomalo nima sredstev, da bi jih plačala. Amerika je vložila v svojo japonsko okupacijo 2 milijardi dolarjev. Če bi moral Japonska plačati vojno odškodnino, bi jo plačevala tudi Amerika bodisi direktno ali indirektno. Dosegel se je kompromis, ki je to sporno vprašanje spravil s sveta.

Pogodba se bo podpisala 8. septembra 1951. Pogodba ne bo ovirala japonske bodočnosti. Japonska bo imela popolno samostojnost in neodvisnost, se bo lahko oborožila, bo lahko sklenila z Ameriko varnostno pogodbo, ter bo kot svobodna lahkou konkurirala na svetovnem trgu.

Vojne odškodnine ne bo

Od držav, ki niso odstopile od svojih zahtev po vojni odškod-

nini, ki naj jim jo plača Japonska, so predvsem Filipini, Indonezija in Burma. Škoda, ki jo je prizadejala japonska okupacija teh krajev med zadnjo svetovno vojno, se mora poplačati. Okvir, v katerem se bo plačevala priznana vojna odškodnina, je ta-le.

Načelno se ugotavlja, da Japonska ni sposobna, vsaj za sedaj ne, da bi plačala vojno odškodnino in istočasno držala svoje domače gospodarstvo nad gladino. Pot je tedaj odprta, da tiste države, ki zahtevajo plačilo vojne odškodnine, nastopijo za to plačilo kasneje, če bo Japonska v stanu plačati jo.

Demokratje soglasno odobrili župana Burke

Izvršilni odbor demokratske stranke Cuyahoga okraja je sprejel soglasen sklep, da je kandidat demokratske stranke za župana Clevelandca dosedanji župan Burke. Predlagatelji so v lepih besedah podčrtavali delo in značaj župana Burke.

Zupan Burke je pozval republikance proti-kandidata, da će je pripravljen na volilno borbo na podlagi vprašanja in uspehov dobre mestne uprave, so demokrati na to volilno borbo pripravljeni.

Seja farmskega odbora SNPJ

V soboto popoldne ob dveh se vrši važna seja farmskega odbora SNPJ na izletniških prostorih. Prosi se vse člane odbora, da se vsebino vprašanja in uspehov dobre mestne uprave, so demokrati na to volilno borbo pripravljeni.

Na operaciji

Mrs. Frances Stopar iz 18910 Chickasaw Ave. se nahaja v Cleveland Clinic bolnišnici na E. 93 St. in Euclid Ave., kjer se je včeraj moralna podvrgla operaciji. Obiski niso dovoljeni za nekaj dni. Zelimo ji skorajšnjega popolnega okrevanja!

Iz bolnišnice

Mrs. Caroline Pibrovec se je vrnila iz bolnišnice na svoj dom na 19515 Kildeer Ave., kjer se še vedno nahaja pod zdravniško oskrbo. Najlepše se zahvaljuje za darila, voščilne kartice in obiske. Prijateljice jo sedaj lahko obiščejo doma, mi ji pa želimo skorajšnjega popolnega okrevanja!

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312

Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznalačcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

JEDRO STVARI

Poročilo, da je smrtno bolna slovita avstralska bolničarka Elizabeth Kenny—imenovali so jo "sestro" radi njenih neverjetnih požrtvovalnosti, a bila ni nikoli redovnica—kliče v spomin težke preizkušnje, katere je okusila, preden je poklicno zdravilstvo priznalo in odobrilo rabe njene metode za zdravljenje polja, ali kakor se je ta okrutna bolezen nekoč splošno imenovala: infantilna paraliza. Polio danes ni več tako strašen, kajti visok odstotek njegovih žrtev popolnoma ozdravi, pohabiljenost ostalih je znatno manjša kot nekdaj, in slučaji smerti so primeroma redki. Zasluga za to gre v prvi vrsti tej neumorni in naravnov nadarjeni ženi.

Kaj je vzrok in izvor te bolezni, do danes, kakor vemo, še ni dokzano.

Z razvojem zdravilske vede je postal potrebno, da je javna oblast nastopila proti ljudem, ki ne posedajo poklicnega znanja in da je zdravilstvo postal takoreč monopol poklicnih zdravnikov. Ampak, kakor je slučaj z monopolom v obči, tako tudi organizirano poklicno zdravilstvo v gotovih primerih nastopa arogantno in samopasno. Občeznano in priznano je, da imamo v Ameriki premalo zdravnikov, kar je pač posledica tega, ker imamo premalo šol za zdravilstvo. Ni pa tako obče znano, da je organizirano zdravilstvo te dežele v tem pogledu popolnoma brezbrizno, in še manj znano je, da je vsako leto na tisoče kvalificiranim mladim ljudem odklonjen vstop v zdravilske šole, dočim imajo n. pr. sinovi poklicnih zdravnikov prednost pri sprejemu, ki je ostali nimajo.

V koliko organizirano zdravilstvo Amerike govorji v imenu povprečnega zdravnika, je seveda odprto vprašanje. Dejstvo pa je, da odločajoči krogi pri American Medical Association vodijo strupeno in bistveno zavajalno kampanjo proti načrtom Trumanove administracije, ki gre za tem, da bi primerna zdravilska oskrba postala dostopna za mnoge Amerikance, ki danes take oskrbe enostavno ne zmorcejo. Bili so ti zdravilski monopolisti, ki so skovali neokusno frazo o "socializaciji medicine." V rokah velikega tiska je postal ta fraza mogočno orožje proti uzakonitvi predloga, ki bi pomenil korak napredka na polju splošnega ljudskega zdravja.

Predsednik jugoslovanske vlade maršal Tito je povedal senatorju Blair Moodyju, demokratu iz Michigana, da mu šef Stepinac povzroča "zadreg," in potem pojasmnil, kaj s tem misli. Vse dotedaj, dokler se bo hravski šef nahajjal v zaporu, bodo gotovi krogi v zapadnem svetu trdili, da je v Jugoslaviji cerkev "preganjana," v trenotku, ko bi ga osvobodili, pa bi Moskva dvignila propagando med pristniki pravoslavne cerkve v Jugoslaviji, katerih je več kot katolikov.

Najbolj prikladno bi' bilo torej, ako bi se Stepinac hotel izseliti, ampak Vatikan v to noče pristati, ker Stepinac v ječi je "mučenik," na prostem v tujini pa bi bila njegova propaganda vrednost enaka ničli. Tito je dejal, da utegne Jugoslavija ta gordinski vozel presekati s tem, da bi Stepinca "deportiral."

Kot razvidno, je slučaj Stepinac postal žoga v propagandni igri ideološko na glavo postavljene, a vsled tega nič manj realne osi: Moskva-Rim.

Šef Stepinac seveda ni osebno nikogar umoril, preko vsakega dvoma pa je, da je v moralnem pogledu z molkom odobraval eno najstrašnejših orgij krvolutja v rekordnih strahot polne druge svetovne vojne. Ameriški tisk ni o tem nikdar pisal, ker so pač znani vplivi premočni, a izšla je leta 1943 dobro dokumentirana knjiga v New Yorku, katero je izdal srbski pravoslavni episkopat za Zedinjene države in Kanado. Predgovor je napisal znani ameriški episkopalni šef William T. Manning. Ta knjiga, noseča naslov "Mučenštvo Srbov" (v angleščini "Martyrdom of the Serbs"), vsebuje statistični material: imena, kraje in številke, ki ne dopuščajo nobenega dvoma, da stvari, ki so se dogajale v pokrajinah pod oblastjo takozvanih "Ustašev," so se dogajale, ker so katoliške oblasti, s šefom Stepincom na čelu, pri pokoljih Srbov aktivno sodelovale, ali pa se vzdržale vsake najmanjše poteze, da bi se bila ta strašna orgija omilila.

Značilen je apel, ki ga je naslovil na škofa Stepinca

UREDNIKOVA POŠTA

Končni poziv košanskim rojakom pri Št. Petru na Krasu

CLEVELAND, Ohio—Z veseljem naznanjam, da so prispevki naših rojakov omogočili, da je bilo odpolnjenih osem paketov šolskih potrebščin v Košansko šolo. Upamo, da bodo tja dospele ob pravem času, ko se bo zopet začel pouk. Teh najbolj potrebnih stvari je bilo pôslaných v toliki množini, da bodo imeli dovolj za eno šolsko dobo vsi učenci, tudi tisti, ki se vozijo vsakden iz košanske fare v šolo v Postojno. Sedaj imajo tam otroci več prilike do izobrazbe kot takrat ko smo bili mi drugi mlađi. Imamo še nekaj stvari za odposlati, in to je namenjeno za napraviti učencem več veselja za božičnico.

Sedaj smo dobili še neke proužne iz košanske šole, in bi radi po možnosti tudi tem ugodili. Ker so nekateri naši rojaki obljubljeni, da bodo ponovno darovali če bo primanjklaj za božičnico, je to končni poziv na vse, ki imajo blago sreco in odprete roke za pomagati tistim, ki danes potrebujejo naše pomoči.

Imenik vseh skupnih darovalcev bo poslan v košansko šolo, kjer bo ostal v spomin na vse darovalce tudi potem, ko nas več ne bo.

Dragi košanski rojaki, to je zadnji brijačni poziv vsem zavednim, ki želijo pomagati našim mladim šolarjem v boljšo bodočnost.

Ker je bilo nekaj pomote pri objavljenih imenih darovalcev, bo prihodnjicji popravljeno, ker tudi objavljeni onih, ki so še ponovno darovali. Vse prispevke lahko oddate ali pošljete na eno izmed podpisanih. Vsem dosedanjim darovalcem najlepša hvala!

Jennie Kapel, 1816 Sagamore Dr., Euclid 17, O. Amalia Božeglav, 1126 E. 60 St., Cleveland 3, Ohio. Mary Penko, 18516 Chapman Ave., Cleveland 19, Ohio.

Piknik podružnice št. 39 Sansa

CLEVELAND, Ohio—V nedeljo, 26. avgusta se bo vršil spet pomemben piknik na farmi SNPJ. Vršil se bo pod avspicijo podružnice Sansa št. 39, katera prireja vsako leto z namenom, da pridobi nekaj dohodka, s katerimi pomaga potrebnim v stari domovini, v kateri namen je bila tudi ustavljena. Da nam je mogoče pridediti ta piknik, se moremo zahvaliti v prvi vrsti naši Naprednici Slovenkom, ki so nam odstopile ta prostor.

Piknik se bo vršil kot običajno z vso postrežbo in s plesom, tako, da ne bo nikomur dolgočas. Dodatno se bo še oddalo dva lepa dobitka in sicer lepo zapestno uro in eno lepo sliko, ki je delo našega pokojnega Gregor Pešnika.

Kaj je že Sans s pomočjo svojih podružnic storil, vam lahko navedemo nekaj s števkami: Za razne pakete je plačal \$629.75, za raznaj merila \$160.00, za moko \$1,665.00, za zdravila \$4,764.50, dvigala za kliniko \$8,121.00. To je samo nekaj, kar se je odposlalo v tej kratki dobi. Potreba pa je še velika in prošnje še zmeraj prihajajo, zato je

(v knjigi na strani 289) bivši jugoslovanski minister Prvišlav Grizogono, sam Hrvat, z dne 8. februarja 1942, na katerega pa ni šef Stepinac—nikdar odgovoril. Knjiga prinaša med ostalim komentar člena vrhovnega zveznega sodišča Roberta H. Jacksona in nekaterih drugih javnih osebnosti v Ameriki. Najbolj značilna pa je seveda okščina, da je ves ta material izdal skupina, ki je bila politično povezana z Dražom Mihajlovićem, a o tem, kakšno je bilo zadržanje oficijelnega katoličanstva na Hrvaskem, se podatki strinjajo.

Škoda, da širša ameriška javnost tega ne bo nikoli zvedela.

ZDRAVNIK DAL SMRTNE IZJEKCIJE

VERMILLION, S. D., 16. avgusta—Dr. Louis F. Michalek, sicer nameščen na univerzi South Dakota, je dal dvoje injekcij dvema odraslima osebam, in sicer Jack Clifford, star 30 let, in Mrs. Ardys Pearson, starca 26 let. Oba sta po 24 urah umrli. Zdravnik Michalek stoji pod obtožbo. Na tozadovjena vprašanja je zdravnik Michalek priznal, da je bila na steklenici, iz katere je vzel material, označba zakaj gre, da je bral to označbo, in da je pač pomotoma dal načne iniekcije.

NEKAJ USPEHOV NA KOREJI

MUNSAN, Koreja, 17. avgusta—Potem, ko se je sestal imenovan pododbor, ki naj odda svoje strokovno mnenje o mejah nevtralne zone, se je od strani članov tega podoborda izjavljalo, da je bilo doseženih nekaj uspehov. Medtem pa prihajajo poročila, da dobivajo komunisti na zapadnem sektorju fronte močna ojačanja.

STARA ŽENSKA FORMULA JO JE REŠILA

PITTSBURGH, 16. avgusta—Stella Olesinski, 25-letna uradnica, je bila že sedmič napadenja v njenem uradu. Ropar je z revolverjem v roki zahteval ves denar, ki ga ima. Stella se je spomnila na svoje šestero prejšnjih enakih slučajev in je roparju zavpila: "Ne morem, sem preveč prestrašena!" pri tem se je vrgla na tla ter jokala, ropar pa je zbežal.

KORUZA V DRŽAVI OHIO V NEVARNOSTI

IZ posameznih krajev v Ohio se poroča, da je udarila suša predvsem koruso. Potrebno bi bilo res izdatno deževje, če se hoče odvrniti ogromna škoda, ki pretar farmarjem, ker se koruza sploh ne more razvijati.

Tudi polja in pašniki, nadalje vrtovi, so tako razrušeni, da se polozaj označuje kot kritičen, razen če bo nastopilo v najblžji bodočnosti izdatno deževje. Že sedaj se računa na 20% zmanjšanja pridelkov koruze.

RUSIJAIMA VELIKE ATOMSKE BOMBE

WASHINGTON, 16. avgusta—Amerika mora spremeni svoj sistem civilne obrambe in varnosti na podlagi zaupnih poročil iz Rusije. Ta poročila pravijo, da poseduje Rusija večje atomskie bombe kot se je do sedaj mislilo, in večje od onih, ki so bile od ameriške strani vržene na japonska mesta Hiroshima in Nagasaki. To pojasnilo je dalo kongresu obrambeno tajništvo.

Oddelek za trgovino povdaja, da je bil denar, katerega so izdali ameriški potnikov v prekomorskih deželah kot sledi: V Evropo in sredozemsko kraljevstvo do \$185 milijonov na \$225 milijonov; v Zapadno Indijo in Srednjo Ameriko do \$321 milijonov. Leta 1949 so značili izdatki za potovanja v vse dežele in samo v dežele preko morja \$678 oziroma 279 milijonov dolarjev.

ODPREMLJEVANJE IN ZA

POTOVANJE AMERIKANCEV PRE MORJA NARAŠČA

Glasom pregleda urada U. S. Department of Commerce je iz za konca vojne stalno naraščalo število Amerikancev, ki so potovali preko morja, kot tudi znesek denarja, katerega so na potovanjih potrošili. Leta 1950 je značilo število Amerikancev, ki so obiskali prekomorske dežele, 676,000, prejšnje leto pa le 573,000. (Potovanja v Kanado in Mehiko ter izleti v teh številah niso vključena.) Izdatki na potovanjih iz Združenih držav v vse dežele (vključno Mehiko in Kanado) so dosegli 1. 1950 višok skupen znesek \$727 milijonov; v prekomorske dežele samo je značil \$321 milijonov. Leta 1949 so značili izdatki za potovanja v vse dežele in samo v dežele preko morja \$678 oziroma 279 milijonov dolarjev.

OD 676,000 ameriških potnikov, ki so se podali lansko leto preko morja, jih je šlo 302,000 v evropske in sredozemske dežele; 323,000 v zapadno Indijo in Srednjo Ameriko; 38,000 v Južno Ameriko in 13,000 v druge prekomorske pokrajine.

Ako primerjamo zneske izdatkov za potovanje v 1. 1949, so se povisili zneski, katere so izdali ameriški potnikov v prekomorskih deželah kot sledi: V Evropo in sredozemsko kraljevstvo do \$185 milijonov na \$225 milijonov; v Zapadno Indijo in Srednjo Ameriko od \$20 milijonov na \$22 milijonov. V druge prekomorske pokrajine so se na izdatki značili, od \$17 milijonov l. 1949 na \$13 milijonov l. 1950. Oddelek za trgovino poroča, da je ostal povpreček za posamezno potovanje v vse dežele, 1. 1949 približno \$770 neizpremenjen;

v tem znesku ni vključena cena za vožnjo preko morja.

Europske dežele, ki so imelo največ dobitka od potnikov iz Amerike, so bile: Francoska \$56 milijonov; Italija \$50 milijonov; Angleška \$37 milijonov; Švica \$18 milijonov in Nemčija \$14,500,000.

Oddelek za trgovino povdaja, da je bil denar, katerega so izdali ameriški potnikov v prekomorskih deželah, vključno plačila tujim parobrodinim in zračnim družbam, važen vir dolarjev in se lahko reče, da se je z istim plačalo nekako 8 odstotkov lanskoga izvoza iz Združenih držav.

Za letos se pričakuje, da bo število potnikov iz Združenih držav v tuje dežele, in njih izdatki tam najvišji v zgodovini. Dej-ki so modernejši in kladnejši za pogrebe in strežbo našim odjemalcem. Polagoma bomo uredili di zunanje prostore na to vzame kar par let, da zasajene olepšave krog Glavno je, da imamo dežele in prostorov za povečanje naših dragih do v teh hišah njih počivala.

Sedaj bomo lahko z prevredili tudi v prvi kolikor se še potrebuje laganja. Potem bo ljudem za do v teh hišah njih počivala.

Z trudom in dobro se da vse doseči.

ANTON GRDINA SINOV

V BLAG SPOMIN



našim ljubim, dobrim staršem, ki sta nas tako prezgodaj zapustila

Mati je umrla pred 20. leti, a oče pred 1. letom

JOHN URANKAR

Umrl 16. avgusta 1950

Ljubljeni naš skrbni oče, v grobu zdaj počivaš tam, duša Tvoja pa uživa blaženost neznanu nam!

Enkrat bomo še se snidli v raju tam nad zvezdami objeli Vaju, oče—mati, vsi na veke združeni!

ZALUJOČI OTROCI, BRATJE IN SEstre

C

Cleveland, Ohio, dne 17. avgusta 1951.

LUCIJA URANKAR

BELI DVOR

MLADINSKI ROMAN

S P I S A L

GUSTAV ŠILIH

Predstavnik: Dr. Miloš Vauhnik

(Nadaljevanje)

Nazadnje je prišla še teta Miča. Njena spokojnost ob umirajoči materi je blagodejno vplivala na zbegana otroka, zlasti na Polonico, ki je neprestano plakal. Po vztrajnem močenju z vodo in rahlim natiranjem srčne strani je bolnica kakor nerada odprla oči in z meglem nogledom, ki se je le počasi jasnil, motrila obraze nad svojo posteljo. Poskušala je tudi nekaj vedati, ali njene besede so bile preslabotne, da bi bile potrkale na ušesa. Vkljub temu je stara tetka dobro razumela njen edino skrb, prošnjo in željo, in, sklonivši se prav do njene glave, je rekla glasno in razločno: "Bodi brez skrbi, Marjeta! Za otroka bom skrbela jaz!"

DELO DOBIJO ŽENSKE

Z E N S K E
stare manj kot 30 let, dobijo lahko tovarniško delo. Plača od ure. Stalno.

Zglasite se takoj
THE WM. A. HOWE CO.
1625 E. 31 ST.

STENOGRAFHER
for part time — 4 half days per week (mornings or afternoons). Apply by letter.
BOX 64, c/o ENAKOPRavnost
6231 St. Clair Ave.
Cleveland 3, Ohio

DELO DOBIJO MOSKI

IŠČE SE
izučene mizarske delavce
(carpenters)
Dobra plača — Stalno delo
EUCLID HOMES CO.
960 E. 185 ST.

IŠČE SE
MOŠKEGA
za čiščenje gostilniških prostorov
v Slov. del domu na Waterloo Rd.
Zglasiti se je po 5. uri popoldne.
15335 WATERLOO RD.

TOOL MAKERS
Stalno delo.
6 dni tedensko — 9 ur na dan.
okolici E. 55th & Broadway.

FERRO MACHINE
& FOUNDRY
3155 E. 66 ST.

MAŠINISTI
PRVOVRSTNI

Morajo biti zmožni čitati "blue-prints" in si vzpostaviti sami delo. Podnevi. Dobra plača od ure. Prilika za napredovanje. Interview v torek, 21. avg. in sredo, 22. avg.

BRUSH
BERYLLOM CO.
4301 Perkins Ave.

ELEKTRIČARJI
PRVOVRSTNI

Morajo biti zmožni dela iz obrabi. pri napeljavi in inštalaciji opreme. Podnevi. Dobra plača od ure. Prilika za napredovanje. Interview v torek, 21. avg. in sredo, 22. avg.

BRUSH
BERYLLOM CO.
4301 Perkins Ave.

DRILL PRESS
operatorji

Morajo biti zmožni si sami vzpostaviti delo. Podnevi. Prosta hospitalizacija, zavarovalnina in druge podpore. Plača od ure.

PICKER X-RAY CORP.
17325 Euclid Ave.

R.K.O. KEITH'S-E. 105th THEATRE
EAST 105th STREET & EUCLID AVENUE

Odkar smo začeli kazati dve slike na avečer, se je število posebnikov povečalo. Poleg najnovejših filmov kažešemo tudi zanimive novičarske in komične slike.

mlad, srednje velik, bolj čokat, toda ne okoren mož, ki je s prijaznim in vedrim obrazom hodil po svetu, odprt ljudem in prirodi ter bil vkljub svojemu dovolj skromnemu družabnemu in gmotnemu položaju srečen ali vsaj zadovoljen. Kdor koli ga je poznal, kdor koli ga je srečal, je z ugodjem občutil: ta mož ve, kaj hoče, njegove noge poznajo tla, po katerih stopajo, in pot, ki jo morajo prehoditi.

Nocoj ga je zалотила tema tisk pod vrhom skalovitega Kozjaka. Domala ves prosti dan je bil preživel ob čebelnjaku gorjanskega veljaka Papeža, kateremu je pomagal z nasveti in dejanji pri urejanju vzornega čebelarstva. Pozneje je krenil na drugo pobojje, da si z gorskega potoka nalovi nekaj slovečnih kozjaških postri, hoteč se prikupiti gospo Skalovnikovi, gostilničarki v Zalesju. Z ribarjenjem se je precej zamudil. Nad dolinske hribse je se špuščala sveta poletenanoč, zagrinjajoč vse naokrog, grmovje in drevesa, skale in planinske trate v nerazločno gmočto, iz katere se je svetlikalo apnenasto kamenje načik raztresenemu okostju davno poginulega velikana. Visoko nad vrhovi mračnih smrek in macesnov so treptale zvezde v večnem nemiru, pod njimi pa so se lovili in spaiali raznoliki glasovi v nerazumljivo vendar čudovito govorico noči.

(Dalje prihodnjic)

ŽENSKE NAJ GREDO V LETALSKO SLUŽBO

OTTAWA, 15. avgusta — Kanadska zračna sila je objavila svoj načrt, da bo rekrutirala kakih 2,000 žensk, ki naj služijo v rezervi v kanadski zračni sili. Ženske bodo delale sicer v rezervi, vendar skupno z ostalimi rezervisti piloti, nadalje pri radarju, v zdravstveni službi ter v uradih.

Proti večeru je Gradnica ugasnila — tihom in neopazno kakor dogorela sveča. Teta Mica je poklicala Lovreka, mu stisnila v roko velik ključ in mu naročila: "S tem ključem odpriva vrata na grajskem stolpu, saj veš, nad mojo kajzo, in zvoni. Trikrat moraš zvoniti, tri očenja ne zmoliti . . ."

In vsa dolina se je zganila, ko so, ob poslednjih rdečkastih žarkih zahajačega sonca zabrali tenko tožeči glasovi starega zvonca na pol razpadlem grajskem stolpu, ki je visoko z Gradišča, stražarju podoben, strelmel v dolino. Sporočali so žalostno novico: smrt je posetila Beli dvor, nekdo Gradnikovih je umrl, kajti samo njim so peli v zadnje slovo srebrni zvoki zvonca na Gradišču.

2. poglavje.

PONOČNO SREČANJE

I.
Učitelj Vinko Urbančič je bil

VABILO NA

STRELSKE VAJE

IN ZABAVO

St. Clair Rifle in Hunting klub

v nedeljo,

19. avgusta

na LASTNI FARM,
Rt. 44, Painesville, O.

Pridite — zabavali se boste in videli kako znajo naši fantje streljati.

Odbor

With the Cleveland Indians

For a fellow who couldn't even raise a lump on his catcher's head a few years ago, Mike Garcia, the Cleveland Indians' brightest young pitcher, has certainly come a long way. Currently he's rated as the fastest righthander in the American League and, on the basis of his 2.58 earned-run average, he's probably the most effective.

Nocoj ga je zалотила tema tisk pod vrhom skalovitega Kozjaka. Domala ves prosti dan je bil preživel ob čebelnjaku gorjanskega veljaka Papeža, kateremu je pomagal z nasveti in dejanji pri urejanju vzornega čebelarstva. Pozneje je krenil na drugo pobojje, da si z gorskega potoka nalovi nekaj slovečnih kozjaških postri, hoteč se prikupiti gospo Skalovnikovi, gostilničarki v Zalesju. Z ribarjenjem se je precej zamudil. Nad dolinske hribse je se špuščala sveta poletenanoč, zagrinjajoč vse naokrog, grmovje in drevesa, skale in planinske trate v nerazločno gmočto, iz katere se je svetlikalo apnenasto kamenje načik raztresenemu okostju davno poginulega velikana. Visoko nad vrhovi mračnih smrek in macesnov so treptale zvezde v večnem nemiru, pod njimi pa so se lovili in spaiali raznoliki glasovi v nerazumljivo vendar čudovito govorico noči.

Back to baseball he went as mother nature began to take a hand. Garcia started taking on altitude, finally reaching a height of 6 ft. 1 in. Then came the filling in process which upped him to 175 pounds—enough at least to get him a job

Delicatessen — Soda Bar

Dobrodružna trgovina naprodaj. Opremljeni 2 sobi, stranične, velika soba za spravo (stock room), gorkota na plin; lease. Videti to moderno prodajalno pomeni prepričati se. Za naslov se požive v uradu tega lista.

LASTNIK PRODAJA
hiša za eno družino, 7 sob; Youngstown kuhinja za napravo za odpadke; nov fornež na plin, avtomatični vodni grelec, nanovo dekorirano. Za takojšnji prevzem. Idealno za večjo družino. Morate videti, da lahko upoštevate.

12305 Ingom Ave., od E. 123 St.

Odprto vsaki dan.

DOBER NAKUP
3720 Warren, od E. 37 St. in Broadway.

Dve dobr hiši na eni loti, vsaka za 2 družini; spredaj 7 sob spodaj in 5 sob zgoraj; zadaj 4 in 4 sobe. Blizu cerkve v trgovini.

EMMA DORCHAK
Realtor
SK 1-5606WIDGOY'S PHOTO STUDIO
485 East 152nd St. IV 1-6939

Se priporočamo za izdelavo poročnih, družinskih in vseh drugih slik po zmernih cenah.

ODPRTO OB NEDELJAH

1/2 CENA
na vseh poletnih oblekah.

CENA SEDAJ

\$3.98 in \$5.00

NOVI STILI
ZA VISOKE, MAJHNE ALI
OBILNE ŽENSKESTYLE CENTER
11204 LORAIN AVE.JOHN PETRIC
GEORGE KOVACICUNIJSKA BRIVNICA
(prej Lipanje)

Vedno najboljša posluga.

Priporočava.

761 EAST 185th STREET

VAS MUČI NADUHA?

Pri nas si lahko nabavite najboljšo olajšavo za to mučno bolezen. Zdravilo je jamčeno ali pa dodaite denar nazaj.

MANDEL DRUG CO.

Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.
15702 Waterloo Rd. — IV 9611

Prijatelj's Pharmacy

PRESCRIPTION SPECIALISTS

Zastonj pripeljemo na dom

St. Clair Ave., vogal E. 68 St.

ENDICOTT 1-4212

PETER ROSTAN

PAINTER - DECORATOR

Barvam hiše po zmerni ceni.

Delo jamčeno. — Unijsko delo.

449 E. 158 St. KE 1-0620

USTANOVljeno 1908

Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi

HAFFNER INSURANCE AGENCY

6106 ST. CLAIR AVENUE

AUGUST F. SVETEK

POGREBNI ZAVOD (Ust. 1921)

478 EAST 152nd STREET

Bojniški voz na razpolago — Javni notar

VLOŽITE DENAR, KI GA

PRIHRANITE KO RABITÉ

MONCRIEF gretje

PLIN * OLJE * PREMOG

THE HENRY FURNACE CO., Medina, Ohio

with the Tribe farm club at Appleton, Wisconsin. That was back in 1942 before Uncle Sam held out a beckoning finger and welcomed the young rookie into the Army.

Currently, Garcia is teaming with the sparkling Bob Feller, plus Early Wynn and Bob Lemon, to give the Indians the finest pitching in either league. As of the moment, the Big Bear is working on a string which has seen him finish in front in 9 of his last 10 starts—and he would have had 10 straight except for a ninth inning misplay in the Tribe outfield. Over that span of 87 innings he's allowed just 16 runs for an average of little over 1½ per game.

PIPIRAMO IN BARVAMO

'Prvovrstno delo, zmerne cene Poklicite, da vam damo prosti proračun.—Se priporočamo.

Geo. Panchur in Sinovi

16603 Waterloo Rd.—KE 1-2146

Trgovina s stenskim papirjem

in barvo.

Wallpaper Steamer for Rent

POPARVLJAMO IN

STAVIMO NOVE STREHE,

ŽLEBOVE IN FORNEZE

VAM NUDIMO PRVOVRSTNO

DELO PO NIŽJIH CENAH, KER

SAMO IZVRŠIMO DELO.

IMA 25-LETNO IZKUŠNJO

Se priporočamo v naklonjenost.

Poklicite

KO VICH & SON

1554 E. 55 St., EN 1-2843

AKO IMATE:
Hiše, farme ali zemljiščanaprodaj
ali želite kupiti, se obrnite

na nas.

Po naši dolgoletni izkušnji vam lahko zagotovimo točno in pošteno poslušo.

JOHN KNIFC
REALTOR
820 E. 185 St., IV 1-7540ANTON HIBLER
6530 St. Clair Ave.

EX 1-8316

priporoča v naklonjenost

svojo zlatarno vsem

Slovencem in Hrvatom

Kot izučen urar v star domovino,

To Head Foreign Language Group



Edward Braverman

Edward Braverman, has been appointed chairman of the Community Chest's Foreign Language Newspaper Committee, Fred P. Stashower, chairman of the Chest's Public Relations committee announced.

Braverman, who is a partner in the Foreign Language Newspaper Service, will work with editors of Cleveland foreign language papers to publicize the forthcoming Community Chest Drive which officially takes place October 15-25.

During this intensive appeal, thousands of volunteer workers will join efforts to raise \$6,600,000 for the 120 agencies participating in the campaign.

On Furlough

Pfc. Frank M. Gregorich, son of Mr. and Mrs. Frank Gregorich, 19003 Cherokee Avenue is home on a ten day furlough from Cheyenne, Wyoming. Following his furlough, he will report for further duty in Greenville, South Carolina.

Home

Joe Zulich, 640 East 136 Street, has returned home from the hospital. Friends may visit him.

Home from the hospital is Caroline Pibrovec, 19515 Kildeer Avenue. She remains under doctor's care at her home, where friends may visit her.

Injuries Fatal for Mentor Youth

Wednesday morning at 2:30, Arthur W. Orgel, 14-year-old son of Mr. and Mrs. Arthur H. Orgel of Reynolds Rd., Mentor, Ohio, passed away at Lake County Memorial Hospital, from injuries received on July 21st, when he accidentally fell under the wheels of a tractor.

Young Arthur, was active in school events, and would have been a freshman at Mentor High School this fall. He played the clarinet in the school band, and was a member of the school chorus, as well as Boy Scout Troop 88.

Besides his parents, the youth is survived by a sister Diane, who is 10, and grandparents, the well known Mr. and Mrs. Frank and Anna Azman of the Azman Grocery and Meat Market, 6501 St. Clair Avenue.

Vacationing

Mrs. Elizabeth Hafner of New Smyrna Beach, Florida, is visiting her sister Mrs. Mary Starman, 18958 Renwood Avenue.

Miss Marie Sumich and Miss Eva Jurisch of New Orleans, Louisiana, stopped in Cleveland to visit Mr. and Mrs. M. Beros, 6116 St. Clair Avenue. They were en route home after a vacation in New York, Washington and Ontario, Canada. This was their first visit East.

Last Monday, Mr. and Mrs. Joseph Petric, 1025 East 140 Street, left for a vacation in California. They will visit their daughter and son-in-law, Mr. and Mrs. Andrew J. Macho, who reside in San Lorenzo, California.

Greetings arrived this past week from Yugoslavia, bearing the signatures of Etbin Kristan, Tone Seliskar, R. Seliskar, Andrew Turkman, Frances Kristan, Frank Kokal, John Zigman, Vic Belec of Waukegan, and Josephine Turkman.

ENAKOPRAVNOST
6231 St. Clair Avenue
Henderson 1-5311-12

Annual Picnic

The Loyalites lodge of SNPJ, is sponsoring a picnic this Sunday, August 19th, at the SNPJ Farm on Heath & Chardon Rds. Music for dancing will be furnished by Joe Lasicky and his orchestra. Everyone is invited to attend.

Banquet

The Slovenian Men's Union will have their convention banquet on Sunday, August 26th at the Slovenian National Home, St. Clair Avenue. Everyone is invited. The banquet starts at 7:00 p.m.

Births

A baby boy, their first, was born recently to Mr. and Mrs. Frank Kastelic, 3509 East 80 Street. Mother is the former Dorothy Strelak. Mr. Kastelic is president of Lodge Ambassadors No. 62 SDZ.

*
Mr. and Mrs. Anthony Zupancic, 3618 East 78 Street, are announcing the birth of a baby boy, their first child.

*
The birth of a baby girl, is being announced by Mr. and Mrs. Kenneth Talbot, 684 East 160 Street. Mother is the former Helen Batic. Mr. Joseph Batic is grandfather for the fifth time.

In Cleveland

Visiting their son and family at 15420 Lucknow Avenue, are Mr. and Mrs. Valentin Petach of Beech Grove, Indiana.

*
Mr. and Mrs. Stanley Sommers (Somrak) and daughters of San Francisco, California, are visiting friends and relatives in Cleveland. They are staying at the home of Mrs. Sommers' parents, Mr. and Mrs. Zivodter, East 74 Street.

ENGLISH SECTION

FRIDAY
AUGUST 17, 1951

FOR
TELEVISION &
RADIO REPAIR
Anthony Debeljak
IV 1-5437 4-8 p. m.

Charles & Olga Slapnik
FLORISTS
Beautiful Bouquets, Corsages,
Wreaths, Potted Plants and Flowers
for all Occasions
6026 ST. CLAIR AVENUE
EX 1-2134

RUDOLPH KNIFIC
AGENCY
IV 1-7540 820 E. 185 St.
Complete insurance service.
Our companies are rated A-plus.
Auto and Fire Rates given over
phone.

B. J. RADIO SERVICE
INDOOR — OUTDOOR
Makes of Radios
SOUND SYSTEM
Expert Repairing on All
Tubes, Radios, Rec. Players
All Work Guaranteed
1363 E. 45th ST.—HE 1-3028

TWO FUNERAL HOMES

For
Reliable
Experienced
Sympathetic
Funeral
Services
at
PRICES
You
SELECT
call

A. GARDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS
FURNITURE DEALERS
1003 EAST 62ND ST.
Henderson 1-2084 — Kenmore 1-5890

HELP BEING EVICTED!
possible couple, child, des-
ately need 3½-5 room
furnished apartment. North-
ernate rental.
WEBster 9-47

BRICKLAYER, wife, and 2
children, 1 of school age, desper-
ately need 4, 5 or 6 room
apartment. Up to \$80. Prefer
Northwest or West.

ROgers Park 1-028

2½ CHILDREN need 4 to 5
unfurnished apartment. Far-
is an underpaid accountant
controlled. Prefer far west
suburb. Moderate rental.

SPRING 7-12

RESPONSIBLE Mechanic, wife,
year old daughter, 2 year
child, urgently need 4-5 room
furnished apartment. Prefer
stove heat. Southwest around
79th St. area. Moderate rent
Vincennes 6-3500

ZADAR 35 le

PERFECT
drus-
ast. 1

ZADAR 35 le

PERFECT<br